

ひらのの巻

HAPPY NEW YEAR!
1月号
Jan. 2005

THIS IS THE HIRANO STYLE

TAKE FREE
Vol.9
Since 2003

MENU 新春豪華 2本立て!

潜入体験レポート③、④
視覚で勝負!
究極のバーチャル体験
食品サンプル



～有森野サンプル（加美北）～

平野のオアシス大発見!
ああ、癒されたい・・・



～総合リラクゼーション ナチュラル（瓜破西）～

ひらののお店めぐり③
おいしいお店み～っつけ!
「イカ塩」



～千曲（西脇）～

勝貴屋夫人のおかすの花道①
「たらの白子の
茶碗蒸し」



- ひらのの銭湯数珠つなぎい～♪
ワタシも入っちゃダメかしらん①
～戎湯（平野本町）～
- 新年のご挨拶
～平野区長～
- 福祉タクシー
- 郵政
- 警察
- 消防
- GHQ!（グレートひらのクイズ!）
- レコードレビュー

新年第一号特別企画 ひらのの新名所!? ときわ通りスペシャル



アンケートに答えて
プレゼント
GET!

※詳細はウラ面にて

平野区以外の情報は取り扱いできません。

おにの
料理は
福の味。

これボクちゃん
が作ったの！
見て！見て！

虎穴に入らずんば虎子を得ず！

食品サンプルって日本独自の文化って知ってた？
その歴史は以外と新しく大正時代の中・後期辺りが
起こりだそうです。そんな素晴らしい日本独自の
文化が平野にあるってんで早速
「森野サンプル」さんに直撃
アタ〜ック！！

ワマちゃんがいく！
**巨大
体験レポート**
食品サンプル編

イチゴサンデーの
サンプルづくりに挑戦！



▲まずイチゴのシロップを
作って、いざ投入！

有無をも言わずクリーム
(シリコン樹脂製) 注入！！



▼森野専務に形を整えて
もらって……(面目ない！)



▲イチゴをトッピング〜♪



イチゴサンデーの
できあがり！

完成！さて、ワタクシ作はどちらでしょう？
(答えは、ヒ・ミ・ツ！)



有限会社森野サンプル
住 所：加美北6-2-1
電 話：6792-7543 FAX 6791-9313
URL: <http://www.morino-sample.com/>
E-mail: info@morino-sample.com

猪もいく！

～総合リラクゼーション NATURE 編～

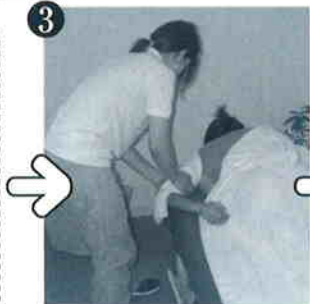
今まで気になって一度利用してみたかったお店という読者モデルのお二人の意向で瓜破にある
総合リラクゼーションNATUREにお邪魔してみました！



リラクゼーションスペース ナチュラル
住 所 瓜破西1-8-20 銀ビル4F
電 話 6704-7226
営業時間 PM1:00～AM0:00
(最終受付 PM11:30)
定 休 日 第3月曜日
URL: <http://www.7226.jp/>

橋本さん
橋本さんの体験コース
B&F 全身マッサージ
45min + 30min
フットオイルマッサージ
ナチュラル人気No.1メニュー
¥6300

② 用意していただいたウエアに着替える。



③ マッサージルームにて全身マッ
サージの開始(45分) 担当は、
NATUREのNo.1スタッフの趙
(チョウ)さん。聞けば大阪で五
本の指には入るであろうという達
人なのです。

④



フットバス5分程度(オイル入り)→
フットオイルマッサージ(30分)

今回、読者モデルさん
橋本さん(30代)
福中さん(20代)

福中さん、セルサー(交流周
波で肌細胞を活性化)

橋本さんの感想
とてもリラックス出来て、すこ
くりフレッシュできました。
人に教えたいけど教えるのが
もったいないくらいです。

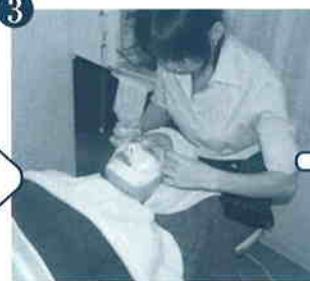
⑤ 福中さん、肌ローション



今日は1日おつかれさまでし
た〜。スタッフの皆さんどう
もありがとうございます。

福中さん
福中さんの体験コース
ナチュラルコース
フェイシャルエステ
¥7875

② お肌のカレンセンシングを受ける



③ まずクレンジング→洗顔→肌チェック
→お肌に合わせたパック

④



OPTIONでシグマリ
イト(光と色で肌ト
ラブルを和らげてリ
ラックス効果あり)

福中さんの感想
今まで人に施術してもらうこ
とに抵抗があったんですが、
それがなくなりとても気持ち
よかったです。

おいしいお店 み〜っつけ!

お好み焼 千曲



編集部に通のFAX。「うまくておもしろい! お好み屋さんがあるから覗いてみ!」と読者さんからの情報に速攻で行ってきました。入口横のショウケースには某大物芸人さんお二方の若かりしお写真が! 店内は芸人さんやら野球選手、歌手等の写真やサインが飾られておりました。

過去にTVCMを打ってただけに店主の田中さん自身、まるで芸人さんのような佇まいに妙に納得、楽しくお話をさせて頂きました。

ご主人オススメの一品を伺ったところ「イカ塩」との事。「イカ塩?」、他店では「ゲン」が多い中、キャベツの器の上に焼いたモンゴウイカの本体(!)を乗せてごま塩で頂く、酒飲みにはたまらん一品であります。

勿論お好み焼きだって「蒸し焼き」にこだわって、中身ふっくら外側パリッ! でホットケーキの様だと評判であります。そして何たってココの目玉はイカ・ステーキ・車海老3匹が入った「スーパーデラックス」(¥3900)!! お財布に余裕のある方は是非一度お試しあれ!



	お好み焼き 千曲 <small>内装状態 大念儀等</small>
	お好み焼き 千 (ちくま) 曲
	■住所 西脇2-10-1 ■電話 6797-9135 ■営業時間 PM5:00~AM0:00 ■定休日 火曜日
	ラスト 10分



2005年新年号より始まった新企画!

勝貴屋夫人の おかずの花道

第1回レシピ
しらこの茶碗蒸し

前号の勝貴屋への潜入取材でわかった、奥さんの料理の腕前! 編集部員が是非とも! とお願いして実現しました。今年1年、「ひらのの巻」でお料理レシピを紹介してもらいます。お料理好きの方も、苦手な方も楽しみに!

- だし汁を作る
(卵に対して4倍の水を基本としておく)と良い)
昆布は30分くらい水につけておく
沸騰前に出しがつつおを一握り入れすくにごす

味付けは、塩小さじ1
淡口しょうゆ 小さじ2
みりん 小さじ1
化学調味料 少々

Point

2、卵を入れてだし汁と合わせず〜ふきんでこす
卵はあわ立てないようにほぐす

- 白子を塩でさっと洗い、酒に30分ほどつけておく

Point

蒸し器に入れる前に上に
浮いた泡を綺麗にすくう

- 具は、冷蔵庫の中に入ってるもの何でもOK!
※白子蒸しの時はあまり具が入らないほうが良い
(ぎんなん、お餅を小さく切って入れても良い)

- 中火(やや弱火)で25分くらい蒸す
(蒸し器のフタは少しずらしておく)と良い)
竹串をさして澄んだだし汁が出たら出来上がり!

今回使用した
具材

たらの白子
ぎんなん
生しいたけ
にんじん
お餅(小さくさいの目に切った物)
→季節柄、お正月にあまったお餅を
入れるのもGoodですね!

出来上がりに「ポン酢」を少しかける。
ポン酢が1段と白子を引きたて白子が
嫌いな人でも食べやすくなります。



新年&新コーナーの一発目は平野本町にある「戒湯」さんに決めちゃおっーと! 次回、五輪温泉(流町)

第1回

ひらのの銭湯数珠つなきい~♪
ワタシも入っちゃ ♡ ♡
♡ダメがしらん



ご主人の長尾さんと奥様

「戒湯」さんは外観同様内部も清潔感溢れるモダンな今風の銭湯で、ご主人曰く「サウナ」が《売り》だそうです。サウナは入浴料にプラス100円で使用でき、(う〜んリーズナブル!!) 通常よくあるスチームサウナとかではなく本場フィンランドのサウナをお手本にしたドライサウナであります。そして赤外線付きの座ジェットは気泡に包まれてもって首、肩に赤外線が心地よく当たるんです。普通につかものもよし、プチ健康ランドよろしく超音波、電気風呂等を堪能するもよし、あなたも「戒湯ワールド」を是非ご賞味あれ!



	戒 (えびすゆ) 湯
	■住所 平野本町5-8-7 ■電話 6792-6454 ■営業時間 15:30~24:00 ■定休日 第2,4,5火曜日

携帯電話専門店

au機種変更最速15分!

でんば館 平野



新規本体価格 **2000円引**

※「ひらのの巻を見た」と言って下さい
※割引は0円を限定とし、事務手数料には使用できません



お年玉(在庫限り)

新規格 本体価格 **9240円 → 0円!**

住所: 平野元町6-19
TEL: 6795-7223
FAX: 6795-7234
営業時間
平日 am10:00~pm7:00
日・祝 am10:00~pm6:00
定休日 木曜日

(事務手数料別途要)

ドコモ・ツーカーも取扱っております。

平野発! 海外就職体験プログラム

創業20年 ULC 語学センターは平野区の皆様の
「可能性へのチャレンジ」を応援します。

キャリアアップ&語学習得

アメリカで教え、学ぶ
Teacher Education Program
・現地高校での教員インターン
対象: 高卒以上

カナダでのワーキングホリデー
就職体験&ボランティア活動
※学生ビザで行く語学研修&就職体験コースもあります
・語学研修
・現地企業での就職体験
対象: 18歳以上30歳以下

ULC 語学センター
地下鉄出戸駅4番出口向かいビル3F
(1階 キリン堂薬局)

お問合せは
6709-9203 まで
平日PM2:00~PM9:00



ひらのの新名所!?

ときわ通り之図 休日 + ときわ通り = "平流" (ペーリゅう)

いつもの喫茶店でかなり遅めの朝食をランチと兼ねていただく。そしてジムで汗を流し、プールで一泳ぎ。お魚になった後心地よい疲れの中、向かいの店で極上のSWEETSとCOFFEE。テラスから望む、通りを行き交う人と車。いつしか斜陽の時も過ぎ友人達との待ち合わせの為店を後にする。久方ぶりの同窓会だ。温かい鍋でも囲んで吟醸酒をキュッと一杯。それが僕の「平流...HIRANO STYLE」。

1 BIKE HOUSE GLOBAL

住所: 喜連東1-1-6 電話: 6706-0433 営業時間: AM9:30~PM8:00 定休日: 日曜日
「バイク工房」と書かれた看板に引き寄せられ店内に。以前は流町でお店を出してたそうなんぞで存知の方もおられるのでは? 現在のところに移転して3年になるそうです。モンキーやカブ、新しいトコではスーマー等のカスタムを主にやっているのですが勿論TWとかでもOKだそうなのでバイク好きの方や自分の愛車をカスタムしてみたい方は是非覗いてみては?

2 たこ焼き・いか焼きかんろ屋

住所: 喜連東1-3-56 電話: 6709-7099 営業時間: PM3:00~PM7:00 (平日) PM0:00~PM6:00 (土曜日) 定休日: 日・祝・火
ウディーでカントリーチックな造りの店内に入ると駄馬子がズラ〜! 昔は学校の近所にこのういっただいもが必ずあって、帰宅学生の溜まり場...いよいよアジス!としてありました。現に我々取材中にもやってきました。現に我々取材中にもやってきました。現に我々取材中にもやってきました。現に我々取材中にもやってきました。

3 焼きたて移動パン車シャトル

電話: 6787-0599 販売日: 毎週木曜日(雨天の場合中止) 販売時間: 午前10:00~午後6:30 (但し無くなり次第終了)
何やら人だかりが...ちょっと覗けばそこには焼きたてのメロンパンが! おお! 移動パン車ではないですか! ワゴン車の後部が窯になっててその場で焼きたてを売って食べられるってやつですやん。コレで1個120円ってのはかなりのお買い得! シャトルのメロンパンだけでもうメロンパンでござい!!

4 喫茶 マリン

住所: 平野南3-4-10 電話: 6707-9461 営業時間: AM7:00~PM9:00 定休日: 月曜日
おすすめは「オムビラカレー」(¥700)、オムライスのライスがピラフになってその上にカレーがかかっている変わり種。そしてとってもリーズナブルな「ハンセット」。これはメニューの内容的にはモーニングですが、時間限定なくいつでもオーダーできる一品です。ドリンクはプラス¥100でA(トースト+ゆでたまご+サラダ)、B(玉子サンド+ゆでたまご+サラダ)、C(ハムトースト+ゆでたまご+サラダ)の3種類からメニューが選べるなんて超お得!

5 常磐会学園大学・常磐会短期大学

住所: 喜連東1-4-12 電話: 4302-8884
平野区にある唯一の大学です。開学して6年とまだ新しい学校ですが、併設されている短大は今年で創立41年になるそうです。「ときわ通り」と言われている由縁はココにあるのかも知れません!

6 日本料理華かんざし

住所: 平野南3-6-23 電話: 6799-8787 (フリーダイヤル: 0120-187-879) 受付時間: AM8:00~PM9:00 定休日: 年中無休 URL: http://www.hanekananzashi.co.jp
冠婚葬祭時の料理の手配って以外と大変。そんな時は電話一本かけるだけで料理に関する備品から、サービススタッフによるあと片付け、ゴミの持ち帰りに至るまで、自配りの終始一貫した接客はあなたの強い味方になる事必至! 館内でお食事もOK! 大小8室、マイクロバス送迎有り、まずはお電話を!!



10 平野スポーツセンター・平野屋内プール

住所: 平野南4-6-1 電話: 6709-1255 (スポーツセンター) 4302-0321 (プール) 4302-0323 (トレーニングルーム) 利用時間: AM9:00~PM8:30 (最終受付PM8:00) 休館日: 月曜日(その日が休日の場合は翌日) 年末年始(12月28日~翌年1月4日) URL: http://www.ospa.jp
「スポーツ教室」の開催や「トレーニングルーム」では指導員が楽しく効果的なプログラムを提供。年中泳げる温水プールに、こりや平野区民ならずとも利用しない手はない!



11 アジアン雑貨の玉手箱 MaiPenRaiマイペンライ

住所: 平野南4-2-6 電話: 6700-6001 営業時間: AM11:00~PM5:00 定休日: 土・日・祝&不定期 E-mail: maipenrai@1step.co.jp URL: http://www.1step.co.jp/maipenrai/
お店の名前「マイペンライ」とは、タイ語で「大丈夫、気にしない」という意味を持つことわざです。また、お店も「雨の日は休んでることも多い」とお話しされていました。(笑)「肩の力をぬいて気軽に暮らそう」というコンセプトで是非、マイペンライでお気に入りのアジアグッズを見つけて! お店の中の人気商品は、バリ島のかわいい木彫りの人形たちだそうです。12月初めに現地仕入れに行かれてるので掘り出し物に出会うかもしれませんよ!

14 ドラッグストアサーバ平野南店

住所: 平野南4-1-8 電話: 6760-7019 営業時間: AM10:00~PM8:00 定休日: 無休(年始を除く)
ドラッグストアの名前から業種はもちろんなので、日用品・化粧品・お菓子まで何でも揃ってあるんじゃないかと驚くほど品揃え! 薬剤師さんもおられるのでもちろん心配無用! とっても親切で明るい店員さんがいるお店ですよ!

12 タイヤランド平野

住所: 喜連東2-11-9 電話: 6760-5531 営業時間: AM9:00~PM8:00 (平日) AM9:00~PM7:00 (日・祝) 定休日: 無休(年末・年始、お盆休みを除く)
スキー・スノーシーズン到来! 車で行く方も多いんじゃないかなあ〜という事で雪道対策は万全ですか? 「チェーン巻くから」「スタッドレスやレ〜」ってあぐらかいてたらあきません! チェーン巻く前にスリッパでドーン! や格闘してんのに気付かなくて雪道走った(あぶない!!)とそんな大げなダメダメ!! 足まわりってのは気がついたらお困りな事になってる事はありませんから! 出発前には是非タイヤのエアキスバスターを付けておきましょう! 「タイヤランド平野」で決まらね!!

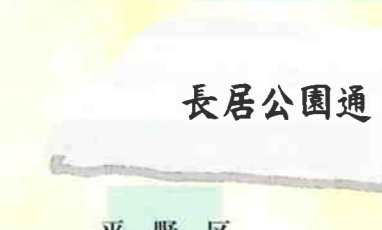
13 kenally (ケナリー)

住所: 平野南4-1-12 電話: 6701-0018 営業時間: AM10:00~PM8:00 定休日: 不定休
外観を望むと少し敷居が高そう...でもオーナーさんが「大切な友人を自宅に招いているような感じのお店にしたい」とそんな空間にしたい。そしてショケースにはお花畑に見立てた色とりどりのケーキが店内の華やかさを演出。お店の方におすすめのケーキを聞いてみるのもGood! シンプルだけどちょっと贅沢にケーキがいただけるなんてもう最高! 寒いこの季節、テラスで召し上がっていただけるようにと暖かきブランケットがいたがけなく用意してあるのも嬉しいかぎりです。



15 洋菓子の店ブルメン (トキワ通り店)

住所: 喜連東1-1-9 電話: 6701-1339 (フリーダイヤル: 0120003778) 営業時間: AM9:00~PM9:00 定休日: 年中無休
平野区にはお馴染みのこのお店。お誕生日にお世話になった方も多いはず! ここ「トキワ通り店」では1月21日(金)までの期間限定で本誌クーポン(券持の方は5%OFF!) 3日前までのご予約KIDS連大人気のキャラクターケーキを作って貰っちゃいます! おまけに配達(区内)までしてくれるんだから何もう喜ぶ事ナッシング!! (配達区域に関しては一度お店の方に聞いてみて下さいね!)



各種お問合せ先 「ひらのの巻」&「ひらののCOM」編集部 顔合わせ中層まで 平野南2-2-11 文成堂内 TEL 6700-2211 FAX 6700-2216 MAIL 「ひらのの巻」 maki@hiranonon.com

7 うまいもん屋あかおに

住所: 喜連東3-13-11 電話: 6769-0202 営業時間: PM5:00~AM2:00 定休日: 無休(年始を除く)
居酒屋って大人だけが楽しむもの? いえいえお子様連れの方だって楽しみたいはず! あかおには、アットホームな感じのお子様にも喜ばれるメニューも取り揃えてあります。「ぜひ、家族連れで楽しんで欲しい」と山本店長さん。店員さんも明るくとてもフレンドリーな雰囲気の良いお店です。(宴会は、12~3名様まで、それ以上の人数になる場合、一度お電話にてお尋ね下さい。)

9 YAMAHA YOU SHOPキムラ

住所: 喜連東3-13-4 電話: 6707-6912 営業時間: AM10:00~PM7:00 定休日: 月・第三日曜日
昨年7月末に改装したばかりのキレイな店内はいつも自然体でお客様本位の接客を提案するオーナーの村上さんの笑顔にゆたり、穏やかな雰囲気です。「お客様と積極的に対話し、納得して買ってもらう」をモットーに、その言葉から聞こえてくるのが、村上さんがよく言ってます。「だって近所の方が持つて来る自転車のバク修理だってよく引き受けてくれるんだから、他店で買ったバイクだからって心配無用! あなたの愛車の「かかりつけ医」に是非!!

オレンジ色の旗はクーポン協賛店です。下記のクーポン券を切り取ってお使いください。

うまいもん屋あかおに

※1枚につき1グループ様まで 1ドリンクサービス!

YAMAHA YOU SHOPキムラ

バイク用品 ¥1000 OFF!

YAMAHA YOU SHOPキムラ

パンク修理半額券

MaiPenRaiマイペンライ

タイの組木のお箸を 1膳プレゼント!

洋菓子の店ブルメン (トキワ通り店)

パースデーケーキ 5%OFF!

ドラッグストアサーバ平野南店

お試しサンプルプレゼント! 何が買えるかはお楽しみに!! (一度店員さんに尋ねてみてね!)

kenally (ケナリー)

コーヒー 無料サービス!

但し店内でケーキお召し上げりのお客様に限ります 期間: 1月末日まで